

## Technische Angaben

Typ	Wägebereich	Auflösung
PFS30K	30 kg	10g
PFS60K	60 kg	20g
Plattformgrösse	330x320mm	
Gewicht	4.1kg / 4.5kg	
Betriebstemperatur	15-30°C (62-90f)	
Stromversorgung	6 x 1.5V / AA Batterien	
	Netzadapter: 100-240VAC / 9VDC / 300mA	



## Bedienungsanleitung



## Allzweck Plattformwaage

**PFS30K 30kg d=10g**

**PFS60K 60kg d=20g**



PESOLA Präzisionswaagen AG  
Chaltenbodenstrasse 4A  
8834 Schindellegi  
Switzerland  
Tel +41 (0)41 769 60 40  
Fax +41 (0)41 769 60 42  
e-mail: [info@pesola.com](mailto:info@pesola.com)  
Internet: [www.pesola.com](http://www.pesola.com)

## Allgemeine Hinweise

Die Waage auf stabilen, horizontalen Untergrund stellen.  
Schmutz, Staub, Feuchtigkeit und aggressive Flüssigkeiten vermeiden.  
Das Wägegut in die Mitte der Plattform legen.  
Keine Lasten über längere Zeit auf der Plattform aufliegen lassen.  
Nach grossen Temperaturschwankungen muss die Waage vor  
Gebrauch ca. 1 Std. an die Umgebungstemperatur angepasst werden

### Wichtig:

Das maximale Gewicht darf nicht überschritten werden.  
Verwenden sie Alkali Qualitäts-Batterien (6 x 1.5V AA)  
Bei längerem Nichtgebrauch die Batterien entfernen.  
Beim Betrieb mit Netzgerät (im Lieferumfang enthalten) sind die  
entsprechenden Angaben einzuhalten: 100-240VAC / 9VDC, 100mA

Bei Schäden hervorgerufen durch Nichtbeachtung der genannten  
Betriebshinweise, können keine Garantieleistungen beansprucht  
werden.

## Funktionen

- \*Automat. Ausschalten
- \*Automat. Anzeige-Beleuchtung
- Bedieneinheit abnehmbar
- Grosse LCD Anzeige
- Hold Funktion
- kg/lb Umrechnung
- Datenschnittstelle RS232
- Grosse Wäge-Plattform

\*Funktion wählbar (siehe „Eingabe der Funktions-Parameter“)

## Verwenden der seriellen Datenschnittstelle

Beim Betätigen der Taste [Hold] wird der angezeigte Wert an die  
serielle Schnittstelle (RS232) ausgegeben. (siehe „Hold Funktion“)

Benutzeranleitung und Treiber-Software befinden sich auf der  
beigefügten CD („RS232 Driver & Guide“)

ASC II code receive parameter (RS232 transfer parameter)

Baud Rate: 9600

Parity Bit: none

Data Bit: 8

Stop Bit: 1

## Kalibration

### Wann kalibrieren

Kalibration kann nötig sein, falls die Waage in einer Umgebung mit abweichendem G-Wert in Betrieb genommen wird. Die Alterung sowie der Verschleiss der Teile, kann ebenfalls eine Kalibration nötig machen.

Zum Kalibrieren muss ein geeichtes Normgewicht entsprechend dem max. Gewicht der Waage verwendet werden. (30kg, 60Kg)

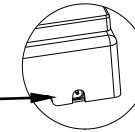
### Vorgehen

1. Die Waage muss ausgeschaltet sein.  
[Zero/Tare] Taste betätigen, dann [ON/OFF] Taste drücken, (Während Taste [Zero/Tare] gedrückt bleibt).  
„CAL“ wird angezeigt, anschliessend der A/D Wert (interer Umrechnungs-Wert.)
2. Sobald der A/D Wert stabil angezeigt wird, Taste [Unit] betätigen.  
"SAVE0" wird angezeigt und anschliessend wieder der A/D Wert.
3. Das Normgewicht entsprechend dem max.Gewicht der Waage (PFS30K -30 kg, PFS60K -60 kg) auf die Plattform auflegen.  
Taste [Unit] betätigen. "SAVE1" wird angezeigt.  
Kalibration ist beendet. Normgewichte entfernen.
4. Waage Aus-Einschalten und Wägefunktion mit geeichten Normgewichten überprüfen.  
Falls abweichende Werte angezeigt werden, Kalibration wiederholen.

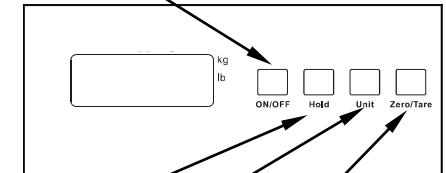
## LCD Anzeige und Bedieneinheit

### ► Anschlussbuchse-Netzgerät 9VDC

seitlich an der Plattform-Einheit



ON/OFF Taste Ein-Ausschalten

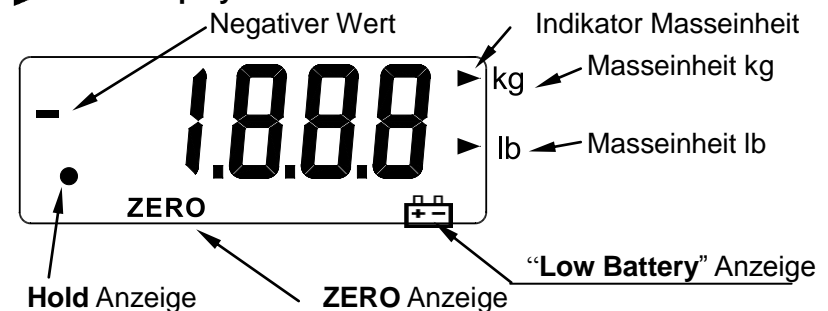


**Hold** Taste  
Festhalten des momentanen Wertes.

**Unit** Taste  
Anwählen der Masseinheit kg, lb

**Zero/Tare** Taste  
Anzeige wird auf "0.000" gesetzt  
TARE Funktion bei Wägen mit Behälter

### ► LCD Display




## Wägen

### Wichtig:

Waage auf solide Unterlage stellen. Waage nicht im kalten Zustand verwenden. Falls nötig nach dem Einschalten 10 Minuten aufwärmen lassen.

### Fehleranzeigen

EEEE: Übergewicht

: „Low Battery“, Batterien ersetzen.

### Vorgehen

Einschalten: Taste [ON/OFF] drücken.

Alle Segmente der LCD Anzeige werden während dem Systemtest kurz angezeigt. Wird „0.00“ angezeigt ist die Waage betriebsbereit

#### 1. Anwahl der Gewichtseinheit.

Mit Taste [Unit] kann die Masseinheit angewählt werden (kg, lb)

Die Masseinheit kann auch während dem Wägen umgeschaltet werden; dabei wird die Anzeige entsprechend umgerechnet.

#### 2. Wägen ohne Behälter

Es muss „0.00“ angezeigt werden.

Falls nicht, Taste [Zero/Tare] betätigen.

Teile auf die Plattform legen.

Gewicht wird angezeigt. Wichtig: Angewählte Masseinheit beachten.

#### 3. Wägen mit Behälter (Tare)

Leeren Behälter auf die Mitte der Plattform stellen.

Taste [Zero/Tare] betätigen. Anzeige muss auf „0.00“ stehen.

Teile in Behälter legen.

Netto-Gewicht wird angezeigt. Wichtig; Angewählte Masseinheit beachten.

## Hold Funktion

### Aktivieren der Hold-Funktion

Durch betätigen der [Hold] Taste wird der aktuell angezeigte Wert festgehalten; das Symbol.■ wird angezeigt.

Gleichzeitig wird der angezeigte Wert an die serielle Schnittstelle (RS232) ausgegeben.

### Ausschalten der Hold-Funktion

Nach 120 Sekunden wird die Hold-Funktion automatisch ausgeschaltet. Durch betätigen der Taste [Hold] wird die Funktion ausgeschaltet.

## Eingabe der Funktions-Parameter

#### 1. Aktivierung der Parameter-Eingabe.

[ON/OFF] betätigen um die Waage auszuschalten.

Taste [Hold] drücken dann gleichzeitig [ON/OFF] Taste drücken. ([Hold] Taste gedrückt halten).

Es wird A\_ON oder A\_OFF angezeigt

#### 2. Automatisches Ausschalten der Waage.

Durch betätigen der Taste [Zero/Tare] kann die autom. Ausschaltung der Waage ausgeschaltet werden; „A\_OFF“, oder eingeschaltet werden, „A\_ON“.

#### 3. Einschalten der Hintergrundbeleuchtung.

Taste [Hold] betätigen.

Anzeige: L\_ON oder L\_OFF.

Mit Taste [Zero/Tare], kann die Beleuchtung eingeschaltet werden L\_ON, oder ausgeschaltet werden L\_OFF.

#### 4. Zurück zur Wäge-Funktion.

Waage AUS – EIN schalten. (Taste ON/OFF)